



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 797

Seduta del

Sitzung vom

18/12/2023

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister		X
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat		X
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat	X	
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat		X
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden GEGENSTAND:

**RISANAMENTO ENERGETICO CON
SOPRAELEVAZIONE DEGLI EDIFICI
RESIDENZIALI IN VIA PARMA N. 63 - 65 -
67 - 69 - 71 - 73 - 75.**

**R.T.I.: NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT.
(MANDATARIA) - MANDANTI: EDILTIONE
S.P.A. - TERMOIDRAULICA PAROTTO
VITTORINO S.R.L. - A.P. ELETTRICA DI
ALBERTO PECORARO E C S.N.C. - METALLBAU
GLURNS GMBH.**

**COMPENSAZIONE PER L'AUMENTO DEL
COSTO DEL MATERIALE - I° PERIODO 2022
(01.01.2022-31.07.2022) E III° TRIMESTRE
2023 - AGGIORNAMENTO DEL QUADRO
ECONOMICO E APPROVAZIONE DELLA
MAGGIORE SPESA.**

CUP I56B18001390004

CIG 7902536302

**IMPORTO € 674.829,01 (IVA 10%
COMPRESA)**

**ENERGETISCHE SANIERUNG MIT
AUFSTOCKUNG DER WOHNGEBÄUDE IN DER
PARMASTR NR. 63 - 65 - 67 - 69 - 71 - 73
- 75.**

**BIETERGEMEINSCHAFT: NEROBUTTO GMBH
BENEFITGESELLSCHAFT (FEDERF.
UNTERNEHMEN) AUFTRAGGEBENDES
UNTERNEHMEN: EDILTIONE AG -
TERMOIDRAULICA PAROTTO V. GMBH- A.P.
ELETTRICA DES A. PECORARO & C. OHG. -
METALLBAU GLURNS GMBH.**

**AUSGLEICHSZAHLUNGEN FÜR ERHÖHTE
MATERIALKOSTEN I° PERIODE 2022
(01.01.2022 - 31.07.2022) UND III°
TRIMESTER 2023 - AKTUALISIERUNG DES
WIRTSCHAFTLICHEN RAHMENS UND
GENEHMIGUNG DER MEHRAUSGABE.**

CUP I56B18001390004

CIG 7902536302

**BETRAG € 674.829,01 (10% MWST.
INBEGRIFFEN)**

Premesso che con deliberazione della Giunta Comunale n. 695 del 03.12.2018 è stato approvato il progetto esecutivo per la riqualificazione energetica degli edifici residenziali in via Parma n. 63-65-67-69-71-73-75 per un importo complessivo di € 6.440.000,00 di cui € 5.198.044,80 per lavori e € 1.241.955,20 per le somme a disposizione dell'Amministrazione;

con determinazione dirigenziale n. 1273 di data 10.12.2018 veniva approvata la relativa spesa;

che con contratto rep. com. 46802/2020 del 10.06.2020 sono stati assegnati all'Associazione Temporanea d'Imprese NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT - EDILTIONE S.P.A. - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO S.R.L. - METALLBAU GLURNS SRL - A.P. ELETTRICA DI ALBERTO PECORARO & C. S.N.C. i lavori di riqualificazione energetica degli edifici residenziali in via Parma 63-65-67-69-71-73-75 per un importo di € 5.197.988,46 (I.V.A. 10% esclusa);

che con deliberazione della Giunta Comunale 289 del 14.06.2021 è stata approvata la perizia suppletiva e di variante n. 1 per un importo di € 156.041,42;

che con sentenza del Consiglio di Stato VI Sezione n. 2861/2021 del 08.04.2021 subentra nel ruolo di direzione lavori l'ATI "Arch. Marco Sette - Ing. Daniel Hartmann - Energytech Ingegneri S.r.l. - Ing. Enzo Zadra - Schrentewein & Partner S.r.l. - Fabrizio Prina - Ing. Monica Tasin"

che con deliberazione della Giunta Comunale 529 del 19.10.2021 è stata approvata la perizia suppletiva e di variante n. 2 per un importo di € 350.088,33;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 695 vom 03.12.2018 wurde das Ausführungsprojekt betreffend die energetische Sanierung der Wohngebäude in der Parmastraße Nr. 63- 65-67-69-71-73-75 für einen Gesamtbetrag von € 6.440.000,00, wovon € 5.198.044,80 für Arbeiten und € 1.241.955,20 für der Verwaltung zur Verfügung stehende Summe genehmigt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr.1273 vom 10.12.2018 sind die Kosten genehmigt worden.

Mit Vertrag Gem.Rep. Nr. 46802/2020 vom 10.06.2020 wurden die Arbeiten zur energetischen Sanierung der Wohngebäude in der Parmastraße 63-65-67-69-71-73-75 an die Bietergemeinschaft NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT - EDILTIONE AG - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO GMBH - METALLBAU GLURNS GmbH - A.P. ELETTRICA DES ALBERTO PECORARO & C. OHG für den Betrag von 5.197.988,46 € (zuzüglich 10% MwSt.) zugewiesen.

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 289 vom 14.06.2021 wurde das Variante- und Zusatzprojekt Nr. 1 für den Betrag von 156.041,42 € genehmigt.

Kraft Urteil des Staatsrates - VI Sektion - Nr. 2861/2021 vom 08.04.2021 hat die zeitweilige Bietergemeinschaft "Arch. Marco Sette - Ing. Daniel Hartmann - Energytech Ingegneri GmbH - Ing. Enzo Zadra - Schrentewein & Partner GmbH - Fabrizio Prina - Ing. Monica Tasin" die Bauleitung übernommen.

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 529 vom 19.10.2021 wurde das Variante- und Zusatzprojekt Nr. 2 für den Betrag von 350.088,33 € genehmigt.

che con deliberazione della Giunta Comunale 366 del 11.07.2022 è stata approvata la perizia suppletiva e di variante n. 3 per un importo di € 695.875,76;

preso atto che, con determinazioni dirigenziali n. 4053 del 05/11/2022 e n. 4778 di data 06.12.2022 veniva dato atto di corrispondere l'importo totale pari ad Euro 51.838,80 (IVA 10% inclusa) (istanza del 26/05/2022, Prot. N. 0147694/2022 del 26/05/2022) all'Impresa NEROBUTTO S.R.L. Società Benefit, Appaltatore dei lavori in oggetto come Associazione Temporanea d'Imprese NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT - EDILTIONE S.P.A. - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO S.R.L. - METALLBAU GLURNS SRL - A.P. ELETTRICA DI ALBERTO PECORARO & C. S.N.C., relativamente al 50% della compensazione dei prezzi per i materiali da costruzione piu' significativi per il secondo semestre 2021 considerato il decreto legge 25 maggio 2021, n. 73 (c.d. "Decreto Sostegni bis"), convertito con modificazioni con legge 23 luglio 2021, n. 106, (pubblicata nel supplemento ordinario alla Gazzetta Ufficiale n.176 del 24 luglio 2021) e successive modificazioni ed integrazioni (acc. 1704/2022);

Visto che relativamente al primo e secondo semestre 2022, verificati i presupposti di accesso, era stata presentata istanza di richiesta di accesso al fondo per adeguamento dei prezzi di cui all'articolo 26 comma 4 lettera a) del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50 per un importo netto di euro 698.174,06 relativi ai maggiori oneri per gli stati avanzamento lavori n.7,8,9,10 (dal 01/01/2022 a tutto il 31/12/2022);

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 366 vom 11.07.2022 wurde das Variante- und Zusatzprojekt Nr. 3 für den Betrag von 695.875,76€ genehmigt.

Mit Verfügungen des leitenden Beamten Nr. 4053 vom 05.11.2022 und Nr. 4778 vom 06.12.2022 wurde die Zahlung des Gesamtbetrags von Euro 51.838,80 (einschl. 10% MwSt.) (Antrag vom 26/05/2022, Prot.-Nr. 0147694/2022 del 26/05/2022) dem Unternehmen NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT, Auftragnehmer der gegenständlichen Arbeiten als Mitglied der Bietergemeinschaft NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT - EDILTIONE AG - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO GMBH - METALLBAU GLURNS GmbH - A.P. ELETTRICA DES ALBERTO PECORARO & C. OHG gleich 50% des Preisausgleiches für die wichtigsten Baumaterialien für das zweite Halbjahr 2021 anerkannt, gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 73 vom 25. Mai 2021 (sog. „Decreto Sostegni bis“), das mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 106 vom 23. Juli 2021 (veröffentlicht im ordentlichen Beiblatt zum Gesetzesanzeiger Nr. 176 vom 24. Juli 2021) i.g.F. umgewandelt wurde (acc. 1704/2022).

Für das erste und zweite Halbjahr 2022 wurde nach Prüfung der Zugangsvoraussetzungen der Antrag auf Zugang zum Fonds für Preisanpassungen gemäß Artikel 26, Absatz 4, Buchstabe a) des Gesetzesdekrets Nr. 50 vom 17. Mai 2022 für den Nettobetrag von 698.174,06 Euro gestellt, der sich auf die höheren Kosten für die Baufortschritte Nr. 7,8,9,10 (vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2022) bezieht.

Che il ministero dell'interno ha comunicato con nota prot. 0263232/2023 del 11/09/2023 la non ammissione dell'istanza per il periodo 01.01.2022 - 31.07.2022 pari a € 489.553,30 (IVA 10% esclusa) relativi ai maggiori oneri per gli stati avanzamento lavori n. 7, 8, 9, mentre non ha dato ancora riscontro dell'ammissibilità per il periodo 01.08.2022 - 31.12.2022.

Che è necessario quindi prevedere la relativa spesa di € 538.508,63 (IVA 10% compresa) con variazione di bilancio al Cap. 08022.02.010900023 - Riqualificazione energetica edificio residenziale via Parma - lavori - Progetto FESR - 3075, 3076, 3077;

visto altresì, i commi 1 e 6-bis dell'articolo 26 del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50, introdotto dalla Legge 29/12/2022 n. 197;

che con Prot. n. 0326457/2023 del 10/11/2023 il direttore lavori, Dott. Arch. Marco Sette, ha presentato il Sal straordinario riferito alle lavorazioni eseguite dall'Impresa NEROBUTTO S.R.L. Società Benefit, Appaltatore dei lavori in oggetto come Associazione Temporanea d'Imprese NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT - EDILTIONE S.P.A. - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO S.R.L. - METALLBAU GLURNS SRL - A.P. ELETTRICA DI ALBERTO PECORARO & C. S.N.C., dal 01/07/2023 al 30/09/2023 (terzo trimestre 2023) corredato dall'attestazione dell'entità delle lavorazioni effettuate e dal prospetto di calcolo del maggiore importo dello stato di avanzamento dei lavori emesso ai sensi del comma 1 dell'articolo 26 del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50 rispetto all'importo dello stato di avanzamento dei lavori n. 13 determinato alle condizioni contrattuali, per l'importo di Euro 123.927,62 (I.V.A. 10% esclusa);

Das Innenministerium hat mit Schreiben Nr. 0263232/2023 vom 11.09.2023 die Nichtzulassung des Antrags für den Zeitraum 01.01.2022 - 31.07.2022 in Höhe von 489.553,30 € (ohne MwSt. 10%) in Bezug auf die zusätzlichen Kosten für den Baufortschritt der Arbeiten Nr. 7, 8, 9 mitgeteilt, während es die Zulässigkeit für den Zeitraum 01.08.2022 - 31.12.2022 noch nicht anerkannt hat.

Es ist daher erforderlich, die entsprechenden Ausgaben in Höhe von 538.508,63 € (einschließlich 10% MwSt.) durch eine Änderung des Haushaltsplans zu Lasten des Titels 08022.02.010900023 - Energetische Sanierung des Wohngebäudes in der Parmastraße - Arbeiten - FESR-Projekt - 3075, 3076, 3077 vorzusehen.

Gestützt auf Artikel 26 Absätze 1 und 6-bis des Gesetzesdekrets Nr. 50 vom 17. Mai 2022, eingeführt durch das Gesetz Nr. 197 vom 29.12.2022.

In Anbetracht der Tatsache, dass der Bauleiter, Arch. Marco Sette, mit 0326457/2023 vom 10/11/2023, den außerordentlichen Baufortschritt der von der Firma NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT ausgeführten Arbeiten vorgelegt hat, welche vom Unternehmen NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT im Zeitraum vom 01.07.2023 bis zum 30.09.2023 (drittes Viertel des Jahres 2023) ausgeführt worden sind; Auftragnehmer der im Betreff genannten Arbeiten von der Bietergemeinschaft NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT - EDILTIONE AG - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO GMBH - METALLBAU GLURNS GmbH - A.P. ELETTRICA DES ALBERTO PECORARO & C. OHG zusammen mit der Bescheinigung über die Gesamtheit der ausgeführten Arbeiten und dem Berechnungsschema des höheren Betrags des Baufortschritts der Arbeiten, ausgestellt gemäß Artikel 26 Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 50 in Bezug auf den vertragsgemäß ermittelten Baufortschritt Nr.

13 in Höhe von 123.927,62 Euro (ohne MwSt. 10%);

che ai sensi del comma 6-bis, dell'articolo 26 del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50, i maggiori importi di cui sopra sono riconosciuti nella misura del 90% nei limiti delle risorse di cui al quarto periodo dello stesso comma 6-bis e quindi pari ad Euro 123.927,62 (I.V.A. 10% esclusa) per complessivi Euro 136.320,38 (I.V.A. 10% inclusa), così dettagliato

Gemäß Artikel 26 Absatz 6-bis des Gesetzesdekrets Nr. 50 vom 17. Mai 2022 werden die oben genannten höheren Beträge im Rahmen der im vierten Satz desselben Absatzes 6-bis genannten Mittel zu 90% anerkannt, d.h. in Höhe von 123.927,62 € (ohne MwSt. 10%), was einem Gesamtbetrag von 136.320,38 € (einschließlich MwSt. 10%) entspricht, wie nachfolgend aufgelistet ist:

DESCRIZIONE - BESCHREIBUNG	LAVORI SAL 13 alle condizioni di contratto / ARBEITEN 13. Baufortschritt zu den Vertragsbedingungen	LAVORI SAL 13 ai sensi dell'art. 26, comma 1, del D.L. 50/22 - ARBEITEN 13. Baufortschritt gemäß Art. 26, Abs. 1 des GD 50/22	MAGGIORE IMPORTO - MEHRBETRAG
TOTALE COMPLESSIVO ÜBERGREIFENDER GESAMTBETRAG	733.979,45	871.676,80	137.697,35 €
90% DELL'IMPORTO TOTALE DA RICONOSCERE 90% DES GESAMTBETRAGS (anzuerkennender Anteil)			123.927,62 €
IVA 10% - MwSt. 10%			12.392,76 €
IMPORTO DA RICONOSCERE ANZUERKENNENDER GESAMTBETRAG			136.320,38 €

che è quindi necessario reperire le risorse necessarie per poter far fronte alla maggiore spesa pari ad Euro 674.829,01 (I.V.A. 10% inclusa) relativamente al caro prezzi primo periodo 01.01.2022-31.07.2022 e terzo trimestre 2023;

dass es daher notwendig ist, die erforderlichen Mittel aufzubringen, um die höheren Ausgaben von 674.829,01 Euro (einschließlich 10% MwSt.) für die Preiserhöhung in der ersten Periode 01.01.2022-31.07.2022 und dritten Trimester des Jahres 2023 zu decken;

vista la disponibilità della spesa al Cap. 08022.02.010900023 - Riqualificazione energetica edificio residenziale via Parma - lavori - Progetto FESR - 3075, 3076, 3077 del bilancio 2023-2025;

Unter Hinweis auf die Verfügbarkeit der Gesamtausgaben bei Kap. 08022.02.010900023 - Energetische Requalifizierung des Wohngebäudes in der Parmastraße - Arbeiten - Projekt FESR 3075,3076,3077, des Haushaltsplans 2023-2025;

verificata la indisponibilità attuale alla voce IMPREVISTI del quadro economico già

Es wurde die aktuelle Unverfügbarkeit unter dem Posten für unvorhergesehene Ausgaben

approvato con determine dirigenziali n. 12703 di data 10.12.2018, n. 4649 di data 03.12.2020 e n. 2306 di data 20.06.2022 (LAVORI Imp. 8763/2018, Imp. 5648/2020 e Imp. 3474/2022);

Visto infatti il quarto periodo del comma 6-bis, dell'articolo 26 del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50 in merito ai limiti di utilizzo delle risorse finanziarie ai fini di fronteggiare il caro prezzi da parte delle stazioni appaltanti, in particolare per quanto attiene il 50% delle risorse appositamente accantonate per IMPREVISTI (fatte salve le somme relative agli impegni contrattuali già assunti); tale disponibilità è stata già utilizzata a parziale copertura del caro materiale relativo al primo e secondo trimestre 2023;

che per far fronte alla spesa relativa al caro materiali pari ad Euro 674.829,01 (I.V.A. 10% inclusa) sarà possibile utilizzare le somme messe a disposizione sullo stanziamento di bilancio al Cap. 08022.02.010900023 - Riqualificazione energetica edificio residenziale via Parma - lavori - Progetto FESR - 3075, 3076, 3077, in seguito allo stanziamento in bilancio derivante da somme risultanti in avanzo, per effetto di economie di lavori già conclusi dalla stazione appaltante nell'anno 2022;

che risulta peraltro necessario approvare il nuovo quadro economico rimodulato dell'opera in oggetto, come di seguito indicato:

A. Per lavori e caro materiale

A.1 Contratto n. 46802 del 10.06.2020

Oneri della sicurezza Euro

5.010.148,26

187.840,20

A.2 Prima modifica entro il 15% del contratto

Euro

146.964,21

des Wirtschaftsrahmens, der bereits durch die Verfügungen des leitenden Beamten Nr. 12703 vom 10.12.2018, Nr. 4649 vom 03.12.2020 und Nr. 2306 vom 20.06.2022 (ARBEITEN Verpfl. 8763/2018, Verpfl. 5648/2020 und Verpfl. 3474/2022) genehmigt;

Gestützt auf Artikel 26 Absatz 6-bis vierter Satz des Gesetzesdekrets Nr. 50 vom 17. Mai 2022 über das Limit der Verwendung von finanziellen Ressourcen zur Bewältigung der Preissteigerung der Auftraggeber, insbesondere in Bezug auf die 50% der Mittel, die eigens als UNVORHERGESEHNES verpflichtet wurden (unbeschadet der Beträge im Zusammenhang mit den bereits eingegangen vertraglichen Verpflichtungen); Diese Verfügbarkeit wurde bereits genutzt, um die Materialkosten für das erste und zweite Quartal 2023 teilweise zu decken;

Zur Deckung der restlichen Ausgaben bezüglich der Preissteigerung in Höhe von 674.829,01 € (einschließlich 10% MwSt.) wird es möglich sein, die Mittel aus dem Haushaltsposten bei Kap. 08022.02.010900023 - Energetische Requalifizierung des Wohngebäudes in der Parmastraße - Arbeiten - Projekt FESR 3075, 3076, 3077, infolge der Zuweisung von Haushaltsmitteln, der sich aus den Überschüssen ergibt, die durch Einsparungen bei den von der Vertragstelle im Jahr 2022 bereits abgeschlossenen Arbeiten erzielt wurden;

Dass es auch notwendig ist, den neuen abgeänderten wirtschaftlichen Rahmen für die betreffenden Werke, zu genehmigen, so wie unten angeführt:

A. Arbeiten und Preisanstieg der Materialien

A.1 Vertrag Nr. 46802 vom 10.06.2020

Sicherheitskosten

A.2 Erste Abänderung innerhalb 15% des Vertrages

Oneri della sicurezza		9.077,21	Sicherheitskosten
A.3 Seconda modifica entro il 15% del contratto	Euro	350.088,33	A.3 Zweite Abänderung innerhalb 15% des Vertrages
A.4 perizia di variante n. 3		695.875,76	A.4 Drittes Zusatz- und Varianteprojekt
TOTALE LAVORI	Euro	6.399.993,97	GESAMTBETRAG ARBEITEN
A.5 Caro materiali secondo semestre 2021	Euro	47.126,19	A.5 Preisanstieg der Materialien im zweiten Semester 2021
A.6 Caro materiali primo e secondo trimestre 2023	Euro	257.496,66	A.6 Preisanstieg der Materialien im ersten und zweiten Trimester 2023
A.7 Caro materiali terzo trimestre 2023	Euro	123.927,62	A.7 Preisanstieg der Materialien im dritten Trimester 2023
A.8 Caro materiali primo periodo 2022 (01.01-31.07.2022)	Euro	489.553,30	A.8 Preisanstieg der Materialien in der ersten Periode 2022 (01.01-31.07.2022)
TOTALE A		7.318.097,74	GESAMTBETRAG A
per somme a disposizione dell'Amministrazione			B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen
B.1 Imprevisti	Euro	107.990,73	B.1 Unvorhergesehenes
B.2 allacciamenti	Euro	30.000,00	B.2 Anschlüsse
B.3 spese tecniche	Euro	531.325,28	B.3 technische Ausgaben
B.4 I.V.A. 10% su A.1 + A.2 + A.3 + A.4 + B.1 + B.2	Euro	653.798,47	B.4 MWST. 10% auf A.1 + A.2 + A.3 + A.4 + B.1 + B.2
B.5 I.V.A. 22% su B.3	Euro	116.891,56	B.5 MWST. 22% auf B.3
B.6 I.V.A. 10% (caro materiali) su A.6 + A.7 + A.8	Euro	87.097,76	B.6 MWST. 10% (Preisanstieg der Materialien) auf A.6 + A.7 + A.8
TOTALE B	Euro	1.527.103,78	GESAMTBETRAG B
TOTALE A + B	Euro	8.845.201,53	GESAMTBETRAG A + B

che la presente deliberazione è da dichiararsi immediatamente esecutiva, al fine di consentire all'Amministrazione entro tempi utili il completamento dei lavori;

Der vorliegende Beschluss wird unverzüglich vollziehbar erklärt, um der Stadtverwaltung die Fertigstellung der Arbeiten rechtzeitig zu ermöglichen.

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii.

ad unanimità di voti
la Giunta Comunale
delibera

per i motivi ampiamente esposti in premessa:

1) di approvare il nuovo quadro economico rimodulato dell'opera in oggetto, come indicato nelle premesse;

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F.

beschließt
der Stadtrat
einstimmig

aus den einleitend ausführlich dargelegten Gründen folgendes:

1) den neuen abgeänderten wirtschaftlichen Rahmen für die betreffenden Werke, so wie in der Prämisse angegeben, zu genehmigen:

A. Per lavori e caro materiale**A. Arbeiten und der Preisanstieg der Materialien**

A.1 Contratto n. 46802 del 10.06.2020		5.010.148,26	A.1 Vertrag Nr. 46802 vom 10.06.2020
Oneri della sicurezza	Euro	187.840,20	Sicherheitskosten
A.2 Prima modifica entro il 15% del contratto	Euro	146.964,21	A.2 Erste Abänderung innerhalb 15% des Vertrages
Oneri della sicurezza		9.077,21	Sicherheitskosten
A.3 Seconda modifica entro il 15% del contratto	Euro	350.088,33	A.3 Zweite Abänderung innerhalb 15% des Vertrages
A.4 perizia di variante n. 3		695.875,76	A.4 Drittes Zusatz- und Varianteprojekt
TOTALE LAVORI	Euro	6.399.993,97	GESAMTBETRAG ARBEITEN
A.5 Caro materiali secondo semestre 2021	Euro	47.126,19	A.5 Preisanstieg der Materialien im zweiten Semester 2021
A.6 Caro materiali primo e secondo trimestre 2023	Euro	257.496,66	A.6 Preisanstieg der Materialien im ersten und zweiten Trimester 2023
A.7 Caro materiali terzo trimestre 2023	Euro	123.927,62	A.7 Preisanstieg der Materialien im dritten Trimester 2023
A.8 Caro materiali primo periodo 2022 (01.01-31.07.2022)	Euro	489.553,30	A.8 Preisanstieg der Materialien in der ersten Periode 2022 (01.01-31.07.2022)
TOTALE A		7.318.097,74	GESAMTBETRAG A
per somme a disposizione dell'Amministrazione			B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen
B.1 Imprevisti	Euro	107.990,73	B.1 Unvorhergesehenes
B.2 allacciamenti	Euro	30.000,00	B.2 Anschlüsse
B.3 spese tecniche	Euro	531.325,28	B.3 technische Ausgaben
B.4 I.V.A. 10% su A.1 + A.2 + A.3 + A.4 + B.1 + B.2	Euro	653.798,47	B.4 MWST. 10% auf A.1 + A.2 + A.3 + A.4 + B.1 + B.2
B.5 I.V.A. 22% su B.3	Euro	116.891,56	B.5 MWST. 22% auf B.3
B.6 I.V.A. 10% (caro materiali) su A.6	Euro	87.097,76	B.6 MWST. 10% (Preisanstieg der Materialien)

+ A.7 + A.8

auf A.6 + A.7 + A.8

TOTALE B	Euro	1.527.103,78	GESAMTBETRAG B
TOTALE A + B	Euro	8.845.201,53	GESAMTBETRAG A + B

2) di approvare la spesa di € 674.829,01 (I.V.A. 10% inclusa) e di impegnare la relativa spesa come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

3) di prendere atto della non ammissione dell'istanza per il periodo 01.01.2022 - 31.07.2022 pari a € 489.553,30 (IVA 10% esclusa) relativi ai maggiori oneri per gli stati avanzamento lavori n. 7, 8, 9 comunicata dal ministero dell'interno con nota prot. 0263232/2023 del 11/09/2023,

4) di prendere atto del SAL straordinario n. 0326457/2023 del 10/11/2023 emesso dal direttore lavori, Dott. Arch. Marco Sette, riferito alle lavorazioni eseguite dal 01/07/2023 al 30/09/2023 dall'Impresa NEROBUTTO S.R.L. Società Benefit, Appaltatore dei lavori in oggetto come Associazione Temporanea d'Imprese NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT - EDILTIONE S.P.A. - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO S.R.L. - METALLBAU GLURNS SRL - A.P. ELETTRICA DI ALBERTO PECORARO & C. S.N.C, corredato dall'attestazione dell'entità delle lavorazioni effettuate e dal prospetto di calcolo del maggiore importo dello stato di avanzamento dei lavori emesso ai sensi del comma 1 dell'articolo 26 del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50, rispetto all'importo dello stato di avanzamento dei lavori n. 13 determinato alle condizioni contrattuali, per l'importo di Euro 123.927,62 (I.V.A. 10% esclusa);

2) die Ausgaben in Höhe von 674.829,01 € (inkl. MwSt. 10%) zu genehmigen, und die damit verbundenen Ausgaben gemäß dem in das Computersystem eingegebenen Buchhaltungsbeleg zu binden;

3) die Nichtzulassung des Antrags für den Zeitraum 01.01.2022 - 31.07.2022 in Höhe von 489.553,30 € (ohne MwSt. 10%) bezüglich der höheren Kosten für den Baufortschritt der Arbeiten Nr. 7, 8, 9 zur Kenntnis zu nehmen, die vom Innenministerium mit dem Vermerk Nr. 0263232/2023 vom 11/09/2023 mitgeteilt wurden;

4) den außerordentlichen Baufortschritt Nr. n. 0326457/2023 vom 10/11/2023 des Bauleiters, Dr. Arch. Marco Sette, zur Kenntnis zu nehmen, der sich auf die im Zeitraum vom 01.01.2023 bis 30.06.2023 von der Firma NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT ausgeführten Arbeiten bezieht. Das Unternehmen NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT hat die im Betreff genannten Arbeiten als Bietergemeinschaft NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT - EDILTIONE AG - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO GMBH - METALLBAU GLURNS GmbH - A.P. ELETTRICA DES ALBERTO PECORARO & C. OHG, zusammen mit der Bescheinigung über die Gesamtheit der ausgeführten Arbeiten und dem Berechnungsschema des höheren Betrags des Baufortschritts der Arbeiten, ausgestellt gemäß Artikel 26 Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 50 in Bezug auf den vertragsgemäß ermittelten Baufortschritte Nr. 13 in Höhe von 123.927,62 Euro (ohne MwSt. 10%) ausgeführt;

5) di riconoscere, all'Impresa NEROBUTTO S.R.L. Società Benefit, Appaltatore dei lavori in oggetto come Associazione Temporanea d'Imprese NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT - EDILTIONE S.P.A. - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO S.R.L. - METALLBAU GLURNS SRL - A.P. ELETTRICA DI ALBERTO PECORARO & C. S.N.C, ai sensi dei commi 6 e 6-bis, dell'articolo 26 del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50, nella misura del 90%, i maggiori importi di cui sopra, ovvero per l'importo di Euro 613.480,92 (I.V.A. 10% esclusa) per complessivi Euro Euro 674.829,01 (I.V.A. 10% inclusa);

6) di dare atto che l'importo di € 674.829,01 esigibile al 31/12/2023

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013;

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 - della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii., con il voto favorevole dei membri presenti della Giunta municipale.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta

5) der Firma NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT die im Betreff genannten Arbeiten von der Bietergemeinschaft NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT - EDILTIONE AG - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO GMBH - METALLBAU GLURNS GmbH - A.P. ELETTRICA DES ALBERTO PECORARO & C. OHG, gemäß Artikel 26 Absätze 6 und 6-bis des Gesetzesdekrets Nr. 50, in Höhe von 90% der oben genannten höheren Beträge, d.h. in Höhe von 613.480,92 Euro (ohne MwSt. 10%) für einen Gesamtbetrag von 674.829,01 Euro (einschließlich MwSt. 10%), anzuerkennen;

6) zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 674.829,01 € am 31/12/2023 verfügbar ist.

• Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.

Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. für unverzüglich vollziehbar erklärt, nachdem alle anwesenden Stadtratsmitglieder für die Dringlichkeit gestimmt haben.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum

comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

**Il Segretario Generale
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

**Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
